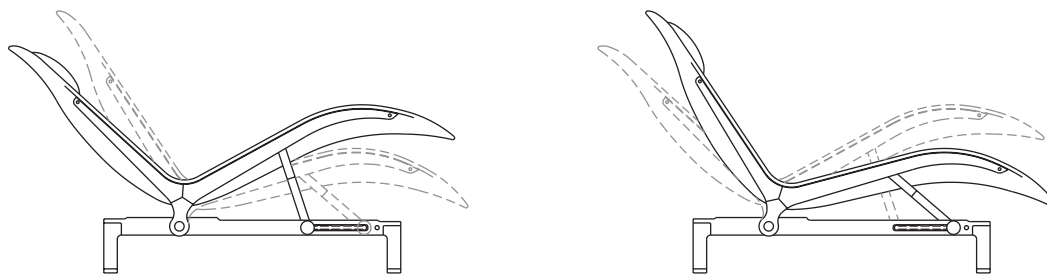


ELA

Chi Wing Lo 2004



Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Gebrauchsanweisungen
Instructions pour l'utilisation

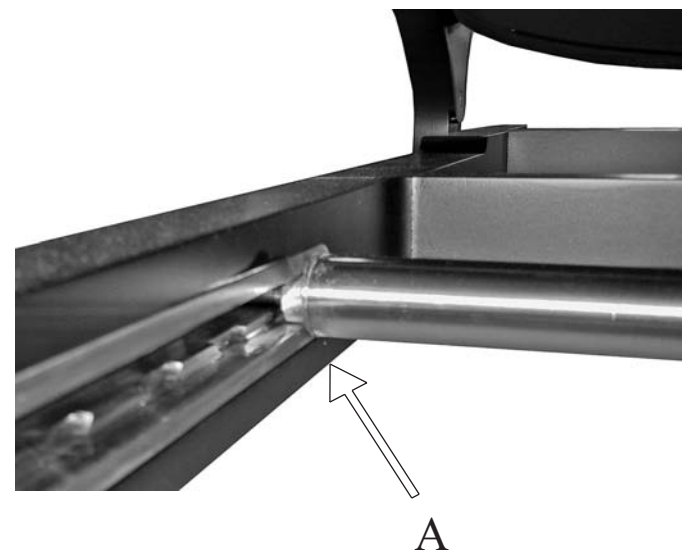
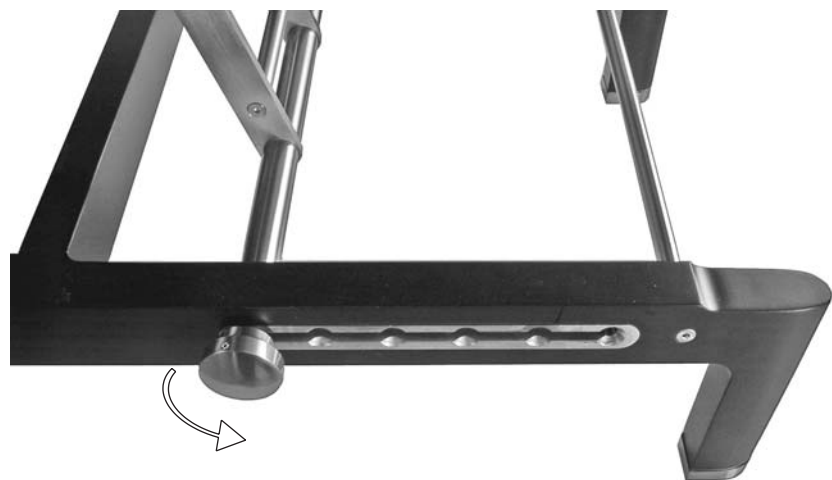


–**ATTENZIONE!** Evitare di usare il poggiapiedi della chaise longue “ELA” come seduta. Per movimentare la scocca attenersi alle seguenti istruzioni

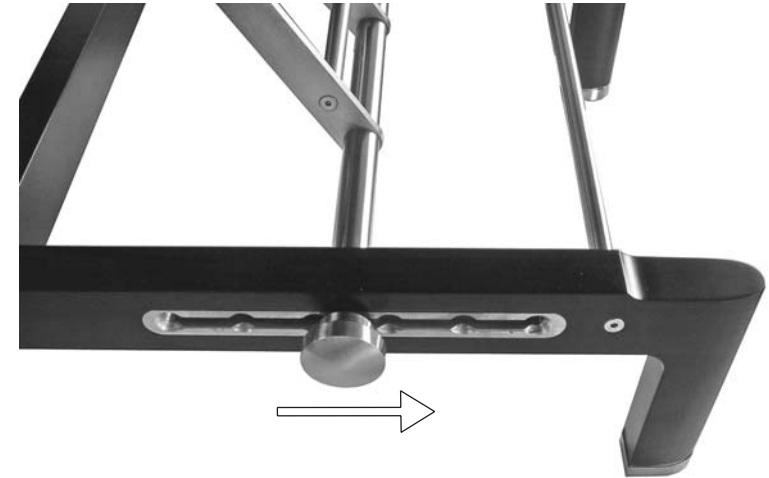
–**ATTENTION!** Do not sit on the footrest of the ELA chaise longue. In order to adjust the frame please follow the instructions below

–**ACHTUNG!** Nicht auf der Fußstütze der Chaise longue ELA sitzen. Um das Gestell zu verstellen, den unten genannten Anweisungen folgen

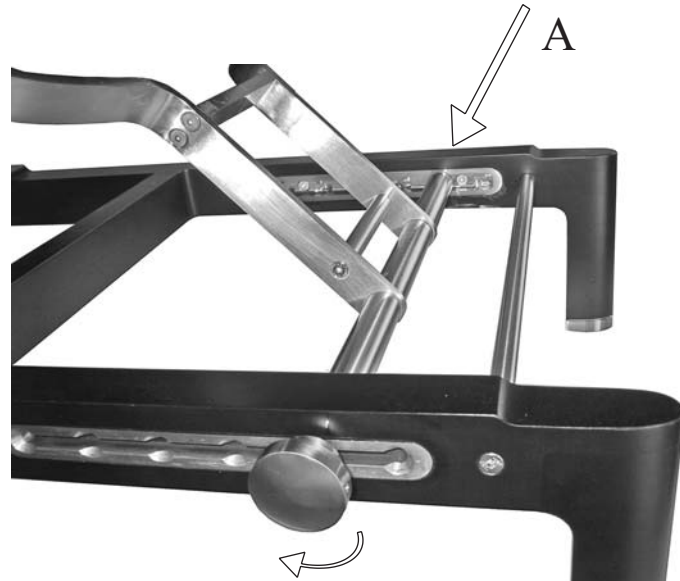
–**ATTENTION!** Ne pas s'asseoir sur l'appui-pieds de la chaise longue ELA. Pour régler la base suivre les instructions



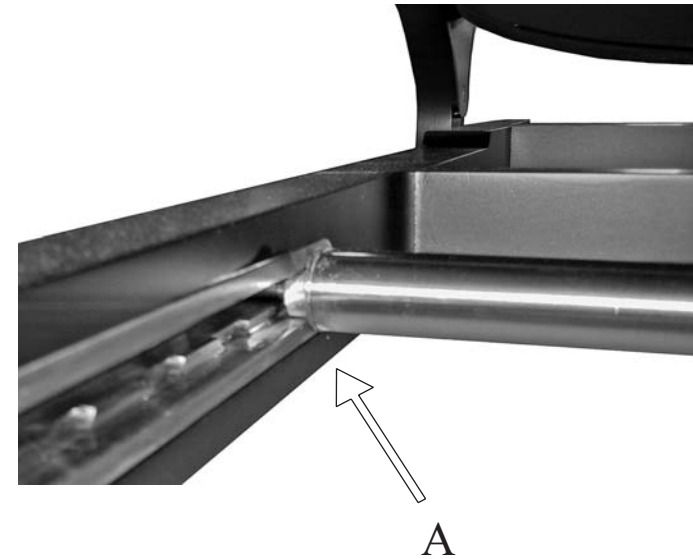
- Allentare il pomolo ruotandolo in senso antiorario fino alla fuoriuscita dei perni dalle loro sedi (A)
- Unscrew the knob anticlockwise till the pins come out from their place (A)
- Den Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn abschrauben, bis die Bolzen herausgekommen sind (A)
- Dévisser la poignée en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la sortie des chevilles (A)



- Muovere la scocca della chaise longue fino alla posizione desiderata. Una molla inserita nel pomolo indicherà quando la scocca si troverà in una delle sei posizioni prestabilite
- Move the frame of the chaise longue till the wished position is reached. A spring in the knob will indicate when the frame is correctly placed in one of the six pre-defined positions
- Das Gestell der Chaise longue bis zur gewünschten Position verstellen. Eine Feder im Knopf zeigt die Positionierung des Gestells in einer der sechs bestimmten Positionen
- Régler la base de la chaise longue jusqu'à la position souhaitée. Un ressort dans la poignée indique le positionnement de la base dans une des six positions



- Bloccare il meccanismo ruotando il pomolo in senso orario
- Fix the mechanism by rotating the knob clockwise
- Den Mechanismus blockieren, wobei den Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird
- Bloquer le mechanisme en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre



- **ATTENZIONE!** Prima di utilizzare la chaise longue assicurarsi che i perni siano inseriti nelle apposite sedi e che il pomolo sia completamente bloccato (A)
- **ATTENTION!** Before using the chaise longue be sure that the pins are correctly put into the right places and that the knob is completely blocked.
- **ACHTUNG!** Bevor die Chaise longue verwendet wird, müssen sich die Bolzen in den geeigneten Stellen befinden und muss der Knopf vollkommen blockiert sein (A).
- **ATTENTION!** Avant l'utilisation de la chaise longue les chevilles doivent être insérées correctement et la poignée doit être complètement bloquée